



Urząd Rejestracji  
Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

Al. Jerozolimskie 181C, 02-222 Warszawa tel. +48 22 492-11-00, fax +48 22 492-11-09  
NIP 521-32-14-182 REGON 015249601

Departament Rejestracji i Oceny Dokumentacji  
Produktów Biobójczych

Warszawa,

2015 -06- 2 6

UR.DRB.RBN.420.0208.2014.AF.10

Vebi Istituto Biochimico S.r.l.  
Via Desman 43  
35010 Borgoricco  
Włochy

W związku z decyzją Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, dotyczącą pozwolenia na obrót produktem biobójczym

**o nazwie:** CY10

**nazwa substancji czynnej oraz nazwa i adres jej wytwórcy:**

Substancja czynna:

Wytwórca

(1RS)-cis,trans-3-(2,2-dichlorowinylo)- 2,2-dimetylocyklopropanokarboksylan (RS)- $\alpha$ -cyjano-3fenoksybenzylu (cypermetryna), CAS: 52315-07-8  
[zaw. 10g/100g]

• Agriphar S.A., Rue de Renory  
26/1, B-4102 Ougrée, Belgia

**podmiot odpowiedzialny:**

Vebi Istituto Biochimico S.r.l., Via Desman 43, 35010 Borgoricco, Włochy

Departament Rejestracji i Oceny Dokumentacji Produktów Biobójczych przesyła w załączeniu przedmiotowe pozwolenie nr 6265/15 z dnia ..... 2015 -06- 2 6 ..... roku wraz z zatwierdzoną treścią oznakowania opakowania.

WICEPREZES  
ds. Produktów Biobójczych  
Barbara Jaworska-Luczak

Do wiadomości:  
1.Strona  
2.a/a





## PREZES

Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych,  
Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

Warszawa,

2015 -06- 2 6

Nr UR.PB.6265.15

Vebi Istituto Biochimico S.r.l.  
Via Desman 43  
35010 Borgoricco  
Włochy

### DECYZJA

Na podstawie art. 54 ust. 1a, ust. 2 i ust. 5 ustawy z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych (Dz. U. z 2007r. Nr 39, poz. 252, ze zm.), w związku z art. 1 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 736/2013 z dnia 17 maja 2013 r. zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady nr 528/2012 w odniesieniu do czasu trwania programu prac polegających na ocenie istniejących biobójczych substancji czynnych, wydaje się

**pozwolenie nr 6265/15 na obrót produktem biobójczym  
CY10**

**1. Nazwa produktu biobójczego:**

CY10

**2. Rodzaj i postać użytkowa produktu biobójczego i jego przeznaczenie:**

kat. 3, gr. 18 wg załącznika V do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych, (Dz. U. UE L 167);

płyn, preparat do zwalczania owadów latających (np. muchy, osy, komary, meszki) i biegających (karaczący, mrówki, pchły, pluskwy) w tym szkodników magazynowych (ćmy, wołek zbożowy, mącznik, trojszyk) oraz pajęczaków (pająki i roztocza), w postaci koncentratu emulsji do oprysku, do zastosowania wewnątrz. Produkt przeznaczony do użytku profesjonalnego.

**3. Imię i nazwisko lub nazwa oraz adres lub siedziba podmiotu odpowiedzialnego:**

Vebi Istituto Biochimico S.r.l., Via Desman 43, 35010 Borgoricco, Włochy

**4. Chemiczna nazwa substancji czynnej (lub inna pozwalająca na ustalenie tożsamości substancji czynnej), jej zawartość w produkcie biobójczym oraz nazwa i adres wytwórcy:**

Substancja czynna:

Wytwórca:

(1RS)-cis,trans-3-(2,2-dichlorowinylo)-  
dimetylocyklopropanokarboksylan (RS)- $\alpha$ -cyjano-  
3fenoksybenzylu (cypermetryna), CAS: 52315-07-8  
[zaw. 10g/100g]

• Agriphar S.A., Rue de Renory  
26/1, B-4102 Ougrée, Belgia

**5. Nazwa i adres wytwórcy produktu biobójczego:**

VEBI Istituto Biochimico S.r.l., Via Desman 43, 35010 Borgoricco PADOVA, Włochy

**6. Rodzaj opakowania:**

butelka z dozownikiem (polietylen (PE))  
butelka (COEX)  
kanister (COEX)

**7. Okres ważności produktu biobójczego:**

2 lata od daty produkcji

**8. Zakres i warunki obrotu i stosowania:**

Produkt nie jest przeznaczony do powszechnego stosowania

**9. Inne postanowienia decyzji:**

Treść oznakowania opakowania stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

**Pozwolenie zachowuje ważność do dnia 2024-12-31**

**UZASADNIENIE**

Od uzasadnienia niniejszej decyzji odstąpiono na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267 ze zm.), ponieważ uwzględnia ona w całości żądanie strony.

Pouczenie:

Od niniejszej decyzji, na podstawie art. 127 § 3 i art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267 ze zm.), stronie służy prawo do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy do Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.



Z upoważnienia Prezesa  
WICEPREZES  
ds. Produktów Biobójczych  
*Barbara Jaworska-Luczek*  
Barbara Jaworska-Luczek

Załączniki:

1. Treść oznakowania opakowania

Otrzymują:

1. Strona  
2. a/a



## CY 10

Pozwolenie Nr

Cy10 to preparat do zwalczania owadów latających i biegających w tym szkodników magazynowych oraz pajęczaków w postaci koncentratu emulsji do oprysku. Produkt przeznaczony do użytku profesjonalnego.

### Substancja czynna:

Cypermetyryna/ 3-(2,2-dichlorowinylo)-2,2-dimetylocyklopropanokarboksylan.alfa.-cyjano-3-fenoksybenzylu 10,0g/100g

Produkt CY 10 jest insektycydem o szerokim spektrum działania. Powoduje efekt knock-down. Zawarta w nim cypermetyryna jest światło stabilnym pyretroidem, który działa żołądkowo oraz kontaktowo. Produkt pozostaje na powierzchniach i działa skutecznie nawet do 21 dni, w miejscach zacienionych i osłoniętych.

### Przeznaczenie produktu:

Produkt skierowany jest do zwalczania owadów latających (np. muchy, osy, komary, meszki) i biegających (karaczany, mrówki, pchły, pluskwy) w tym szkodników magazynowych (ćmy, wołek zbożowy, mącznik, trojszyk) oraz pajęczaków (pająków i roztoczy) bytujących w:

- budynkach inwentarskich,
- budynkach przemysłu spożywczego,
- środkach transportu publicznego,
- domach, magazynach, hotelach, szkołach, szpitalach, restauracjach, kinach, kempingach i innych budynkach użyteczności publicznej
- w miejscach gromadzenia odpadów, przyzmach obornika.

### Sposób użycia:

CY10 nanosić przy zastosowaniu opryskiwaczy. Podczas stosowania produktu unikać kontaktu preparatu ze skórą, oczami. Nie wdychać powstałej mgły lub oparów. Nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Myć ręce przed przerwami w pracy, posiłkiem, paleniem i na zakończenie pracy. Zanieczyszczone ubrania wyprać przed ponownym użyciem.

Nie dopuścić, aby produkt przedostał się do kanalizacji lub wód powierzchniowych i gruntowych. Nie dopuścić do przedostania się do gleby.

### Dawkowanie:

#### Oprysk

Zwalczanie komarów – stężenie roztworu w wodzie 0,5-1%

Zwalczanie much i pozostałych owadów latających- stężenie roztworu w wodzie 1-2%

Zwalczanie wszystkich owadów biegających - stężenie roztworu w wodzie 2-3%.

Zwalczanie pajęczaków - stężenie roztworu w wodzie 2-3%.

1 litr roztworu jest ilością wystarczającą do oprysku 15-25 m<sup>2</sup>. Większa ilość może być potrzebna w przypadku dużej infestacji. Skuteczność w zależności od gatunku owada, osiągana jest po 10-60 minutach od zastosowania.

## Środki ostrożności:



Uwaga

### Wskazania Zagrożeń:

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

### Środki Ostrożności:

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

P103 Przed użyciem przeczytać etykietę.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P391 Zebrać wyciek.

P501 Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z krajowymi przepisami.

### Pierwsza pomoc:

Wdychanie: Osoby mające kontakt z preparatem wyprowadzić na świeże powietrze. Zapewnić swobodę oddychania. W przypadku problemów z oddychaniem podać tlen. W przypadku nieregularnego oddechu lub jego ustania przeprowadzić sztuczne oddychanie. W przypadku wątpliwości lub długo utrzymujących się objawów wezwać lekarza.

Kontakt ze skórą: Natychmiast usunąć odzież zanieczyszczoną preparatem. Natychmiast dokładnie myć dużą ilością wody z mydłem. Skontaktować się z lekarzem w przypadku wystąpienia podrażnienia.

Kontakt z oczami: Oczy natychmiast płukać dużą ilością wody przez przynajmniej 10 minut, trzymając odchylone powieki. Wyjąć szkła kontaktowe jeśli są i kontynuować płukanie. W przypadku podrażnienia oczu skontaktować się z okulistą.

Połykanie: Natychmiast wezwać lekarza. Usta przepłukać dużą ilością wody (nie podawać nic do ust osobom nieprzytomnym).

### Bezpośrednie i pośrednie skutki uboczne dla zdrowia człowieka wynikające ze stosowania produktu:

Podrażnienia dróg oddechowych, skóry i błon śluzowych.

Farmakodynamiczne działanie substancji czynnej (cypermetryny) – blokowanie przepływu impulsów nerwowych.

### Postępowanie z odpadami produktu i opakowaniem:

Produkt, pozostałości produktu i opakowanie po produkcie traktować jako odpad niebezpieczny. Przekazać firmie utylizującej odpady.

UWAGA! Przed użyciem delikatnie wstrząsnąć.

Nr serii:

Data produkcji:

Data ważności: 2 lata od daty produkcji

Producent i podmiot odpowiedzialny:

Vebi Istituto Biochimico S.r.l.

Via Desman 43

35010 Borgoricco (PD)

Włochy

Tel. +39 049 9337112

Fax: +39 049 5798263

Dystrybutor na Polskę:

AGRO-TRADE Sp. z o. o.

Gowarzewo, ul. Akacjowa 3

63-004 Tulce

Tel.: (61) 820 85 95(6), fax.: (61) 820 86 70

[www.agro-trade.com.pl](http://www.agro-trade.com.pl), [info@agro-trade.com.pl](mailto:info@agro-trade.com.pl)

2015-06-26

Z upoważnienia Prezesa  
WICEPREZES

ds. Produktów Biobójczych

Barbara Jaworska-Luczak

Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych,  
Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych  
Al. Jerozolimskie 181C, 02-222 Warszawa  
NIP: 521-32-14-182 REGON: 015249601

